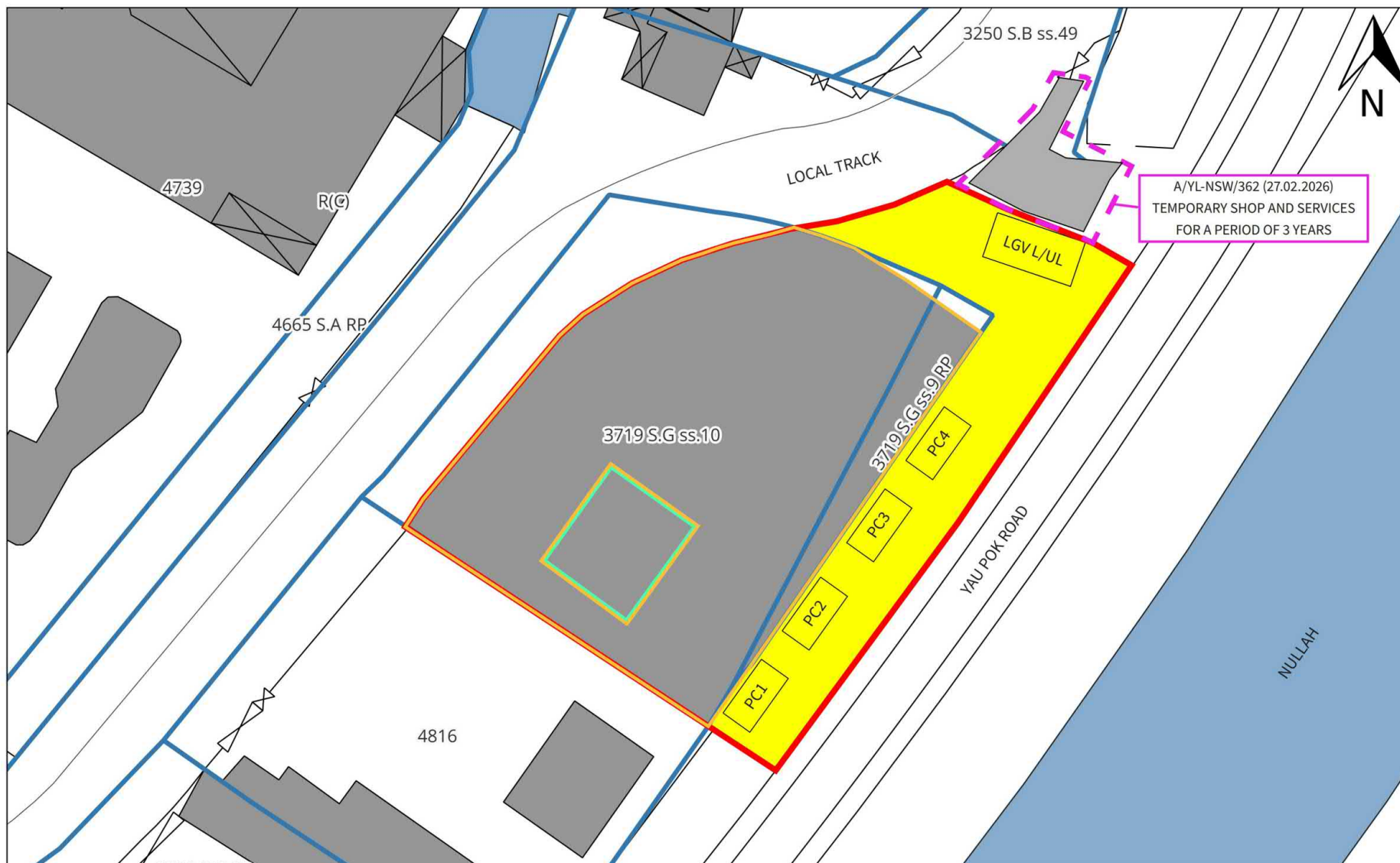




A/YL-NSW/362 (27.02.2026)
TEMPORARY SHOP AND SERVICES
FOR A PERIOD OF 3 YEARS

DRAWING TITLE:

SITE PLAN

DRAWING NO.:

FIGURE 2

LEGEND:

- | | | | | | |
|---|---------------------------------|---|---------------------|--|-----------------------|
|  | APPLICATION BOUNDARY |  | GOVERNMENT LAND |  | LOT BOUNDARY |
|  | NEW TERRITORIES EX-EMPTED HOUSE |  | TEMPORARY STRUCTURE |  | PLANNING APPLICATIONS |

SCALE:

N.T.S

DATE:

JULY 2026

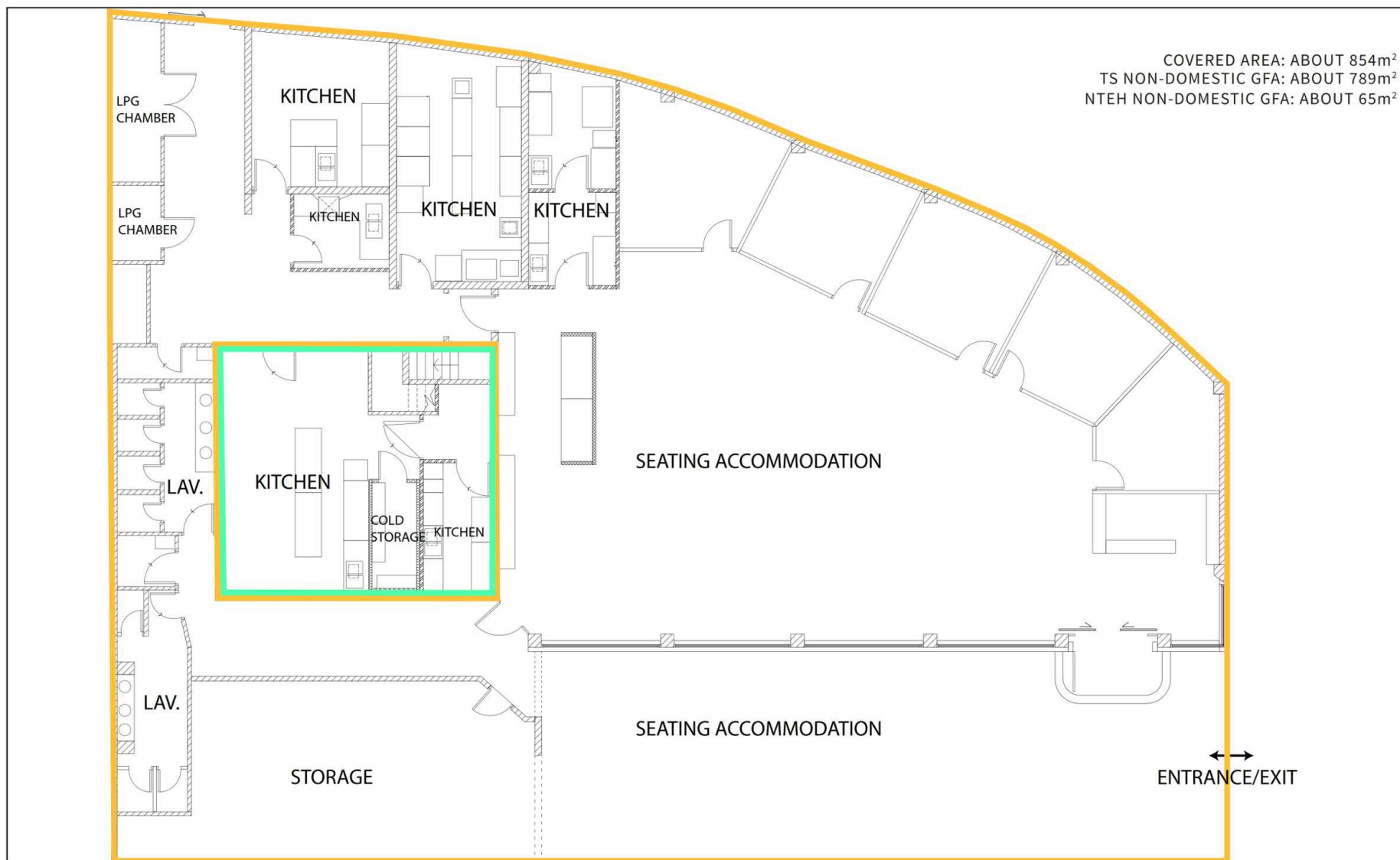
PREPARED BY:



(摘錄自申請人於8. 7. 2026呈交的進一步資料)
(Extract from Applicant's Further
Information Submitted on 8.7.2026)

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-NSW/372

繪圖
DRAWING
A - 1

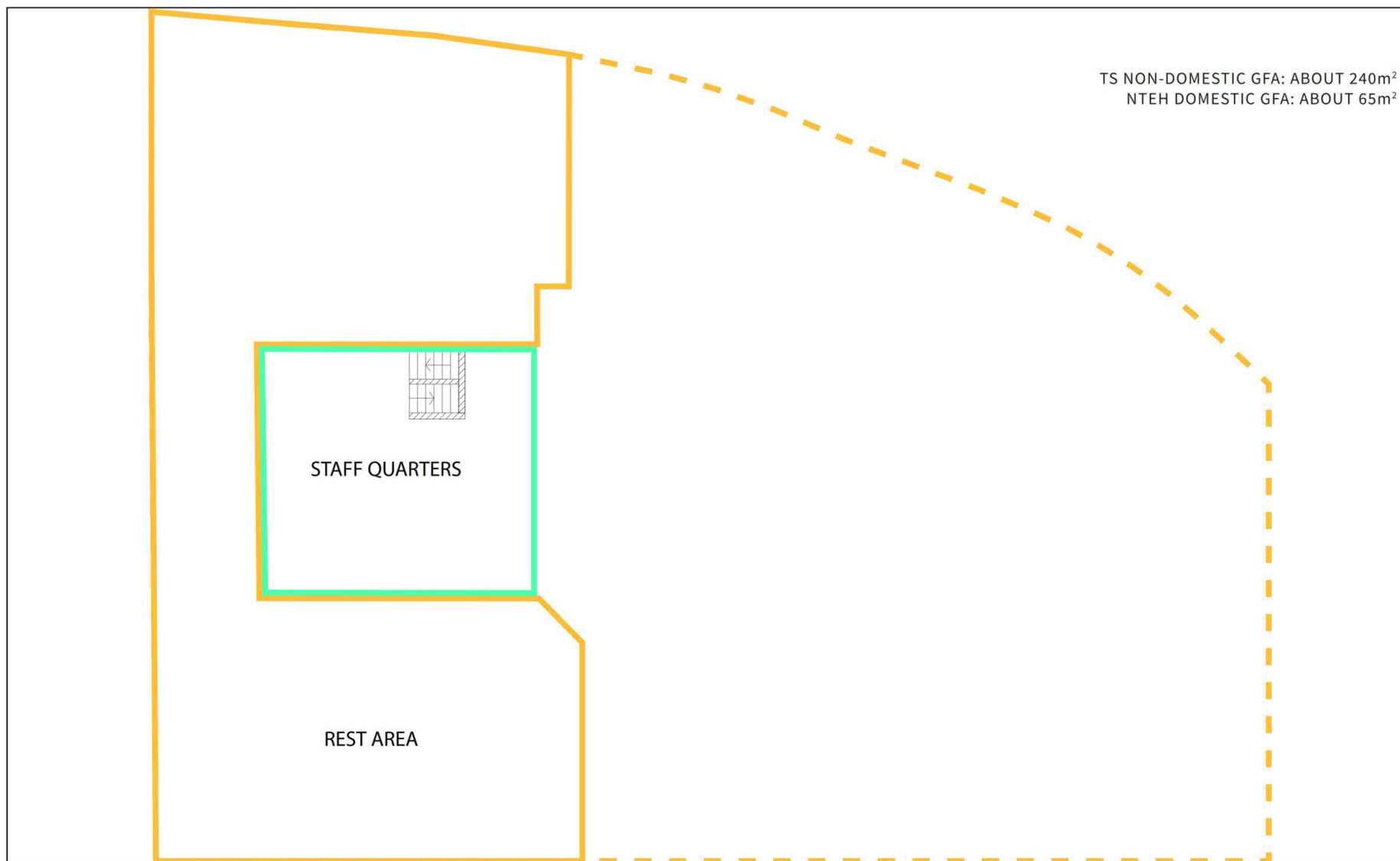


DRAWING TITLE: G/F LAYOUT PLAN	LEGEND: NEW TERRITORIES EXEMPTED HOUSE ("NTEH") BUILDING HEIGHT: 8.23m NUMBER OF STOREYS: 3 DOMESTIC GROSS FLOOR AREA: 130m² NON-DOMESTIC GROSS FLOOR AREA: 65m² TEMPORARY STRUCTURE ("TS") BUILDING HEIGHT: 5.48m NUMBER OF STOREYS: 2 NON-DOMESTIC GROSS FLOOR AREA: 1,029 m²	SCALE: N.T.S.	PREPARED BY:  DeSPACE (International) Limited
DRAWING NO.: FIGURE 4		DATE: JUNE 2026	

(摘錄自申請人於25. 6. 2026呈交的進一步資料)
 (Extract from Applicant's Further
 Information Submitted on 25.6.2026)

參考編號
 REFERENCE No.
 A/YL-NSW/372

繪圖
 DRAWING
 A - 2

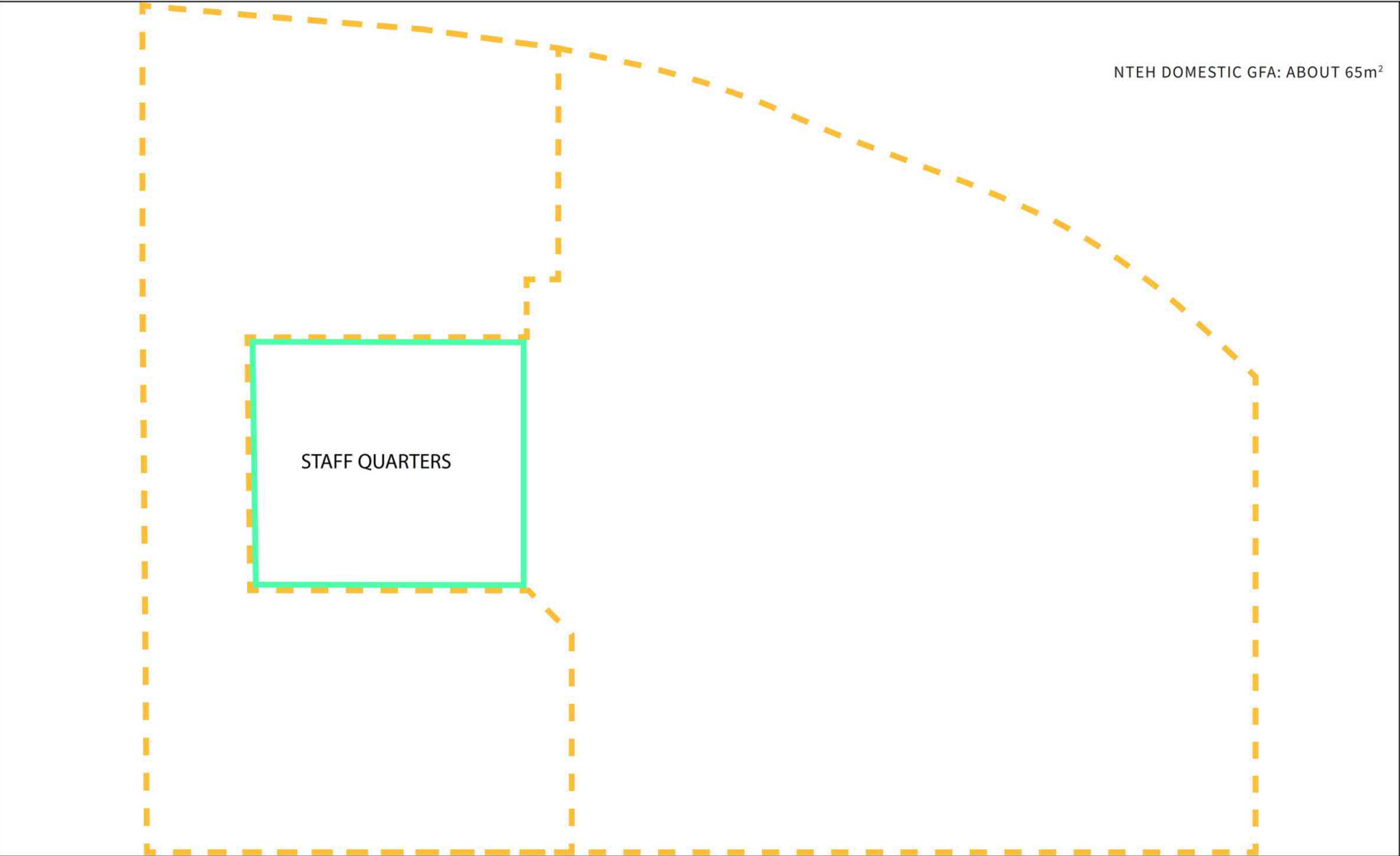


DRAWING TITLE: 1/F LAYOUT PLAN	LEGEND:  NEW TERRITORIES EXEMPTED HOUSE ("NTEH") BUILDING HEIGHT: 8.23m NUMBER OF STOREYS: 3 DOMESTIC GROSS FLOOR AREA: 130m ² NON-DOMESTIC GROSS FLOOR AREA: 65m ²	 TEMPORARY STRUCTURE ("TS") BUILDING HEIGHT: 5.48m NUMBER OF STOREYS: 2 NON-DOMESTIC GROSS FLOOR AREA: 1,029 m ²	SCALE: N.T.S	PREPARED BY:  DeSPACE (International) Limited
DRAWING NO.: FIGURE 5			DATE: JUNE 2026	

(摘錄自申請人於25. 6. 2026呈交的進一步資料)
(Extract from Applicant's Further
Information Submitted on 25.6.2026)

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-NSW/372

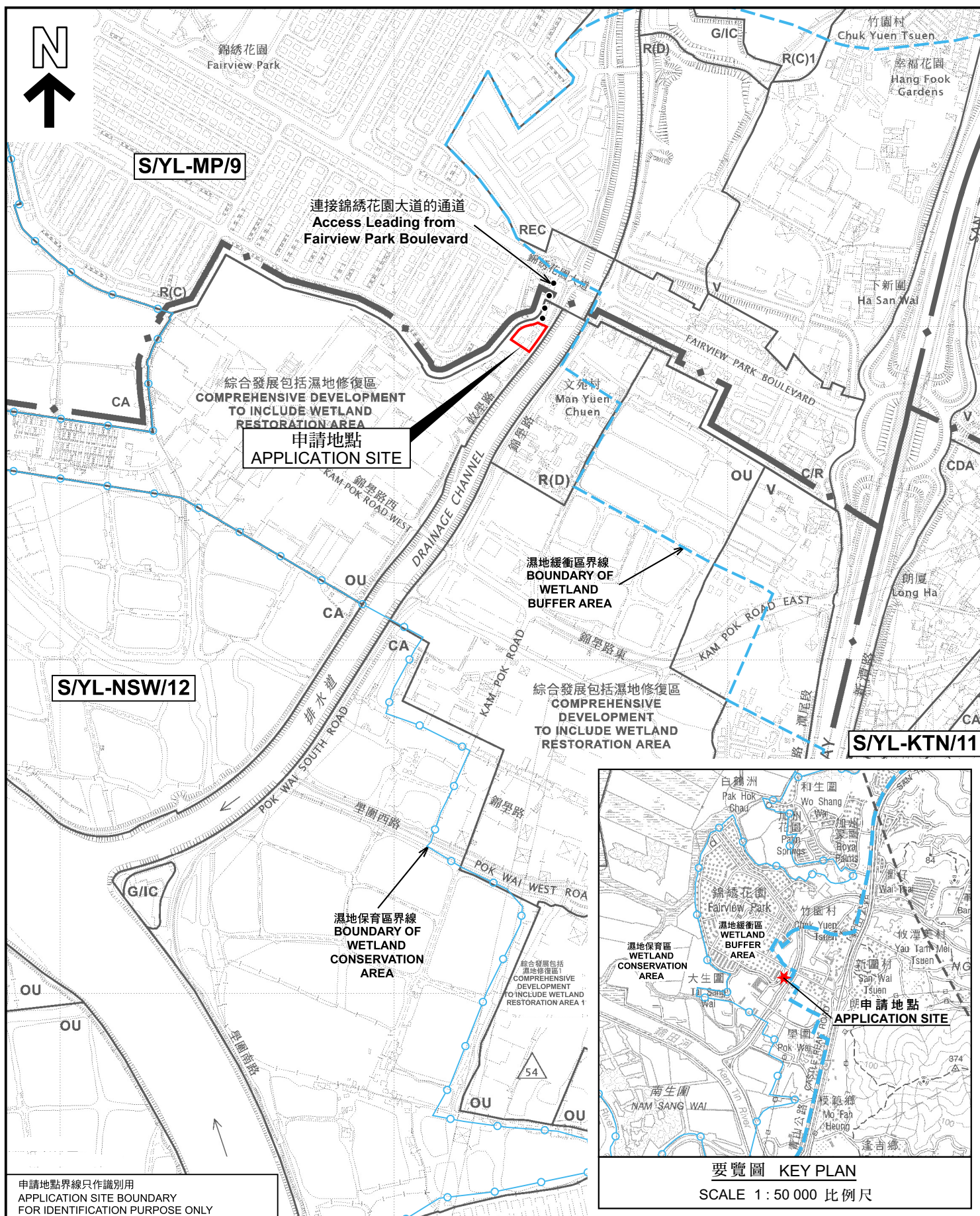
繪圖
DRAWING
A - 3



DRAWING TITLE: 2/F LAYOUT PLAN	LEGEND: NEW TERRITORIES EXEMPTED HOUSE ("NTEH") BUILDING HEIGHT: 8.23m NUMBER OF STOREYS: 3 DOMESTIC GROSS FLOOR AREA: 130m² NON-DOMESTIC GROSS FLOOR AREA: 65m² TEMPORARY STRUCTURE ("TS") BUILDING HEIGHT: 5.48m NUMBER OF STOREYS: 2 NON-DOMESTIC GROSS FLOOR AREA: 1,029 m²	SCALE: N.T.S	PREPARED BY:  DeSPACE (International) Limited
DRAWING NO.: FIGURE 6		DATE: JUNE 2026	

(摘錄自申請人於25. 6. 2026呈交的進一步資料)
(Extract from Applicant's Further
Information Submitted on 25.6.2026)

參考編號 REFERENCE No. A/YL-NSW/372	繪圖 DRAWING A - 4
---------------------------------------	------------------------

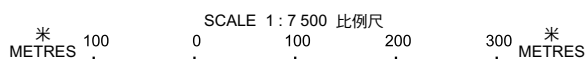


申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY
FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

位置圖 LOCATION PLAN

本摘要圖於2026年8月14日擬備，
所根據的資料為於2026年3月31日
核准的分區計劃大綱圖編號 S/YL-NSW/12
EXTRACT PLAN PREPARED ON 14.8.2026
BASED ON OUTLINE ZONING PLAN No.
S/YL-NSW/12 APPROVED ON 31.3.2026

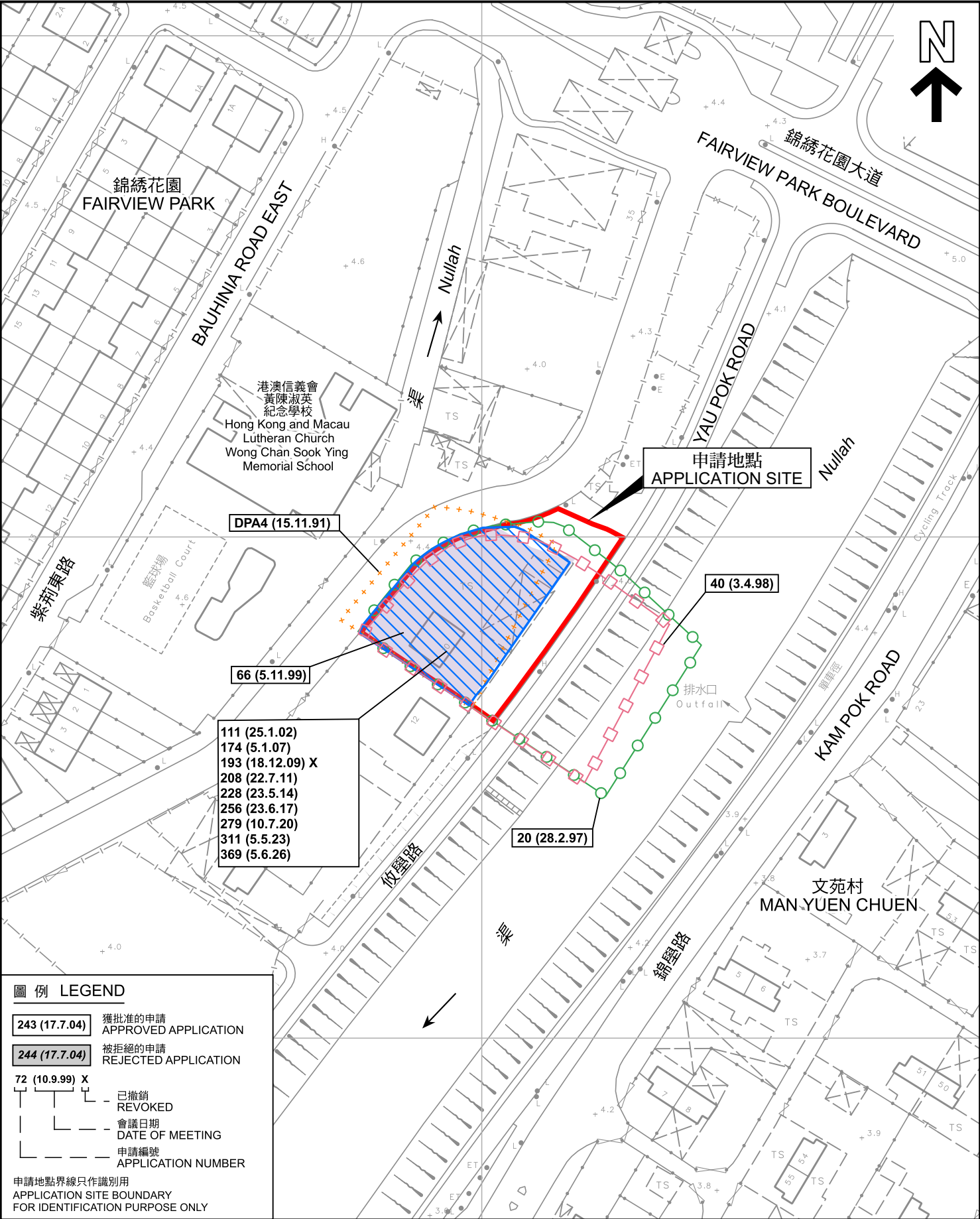
臨時食肆(餐廳)(為期3年)
元朗南生圍丈量約份第104約地段第3719號C分段第9小分段餘段及
第3719號C分段第10小分段(部分)和毗連政府土地
TEMPORARY EATING PLACE (RESTAURANT)
FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOTS 3719 S.G ss.9 RP AND 3719 S.G ss.10 (PART) IN D.D. 104
AND ADJOINING GOVERNMENT LAND, NAM SANG WAI, YUEN LONG



規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-NSW/372

PLAN
A-1a



圖例 LEGEND

243 (17.7.04) 獲批准的申請
APPROVED APPLICATION

244 (17.7.04) 被拒絕的申請
REJECTED APPLICATION

72 (10.9.99) X
已撤銷
REVOKED

— 會議日期
DATE OF MEETING

— 申請編號
APPLICATION NUMBER

申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY
FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

先前申請圖 PREVIOUS APPLICATION PLAN

臨時食肆(餐廳)(為期3年)
元朗南生圍丈量約份第104約地段第3719號G分段第9小分段餘段及
第3719號G分段第10小分段(部分)和毗連政府土地
TEMPORARY EATING PLACE (RESTAURANT)
FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOTS 3719 S.G ss.9 RP AND 3719 S.G ss.10 (PART) IN D.D. 104
AND ADJOINING GOVERNMENT LAND, NAM SANG WAI, YUEN LONG

SCALE 1 : 1 000 比例尺
米 20 0 20 40 米
METRES

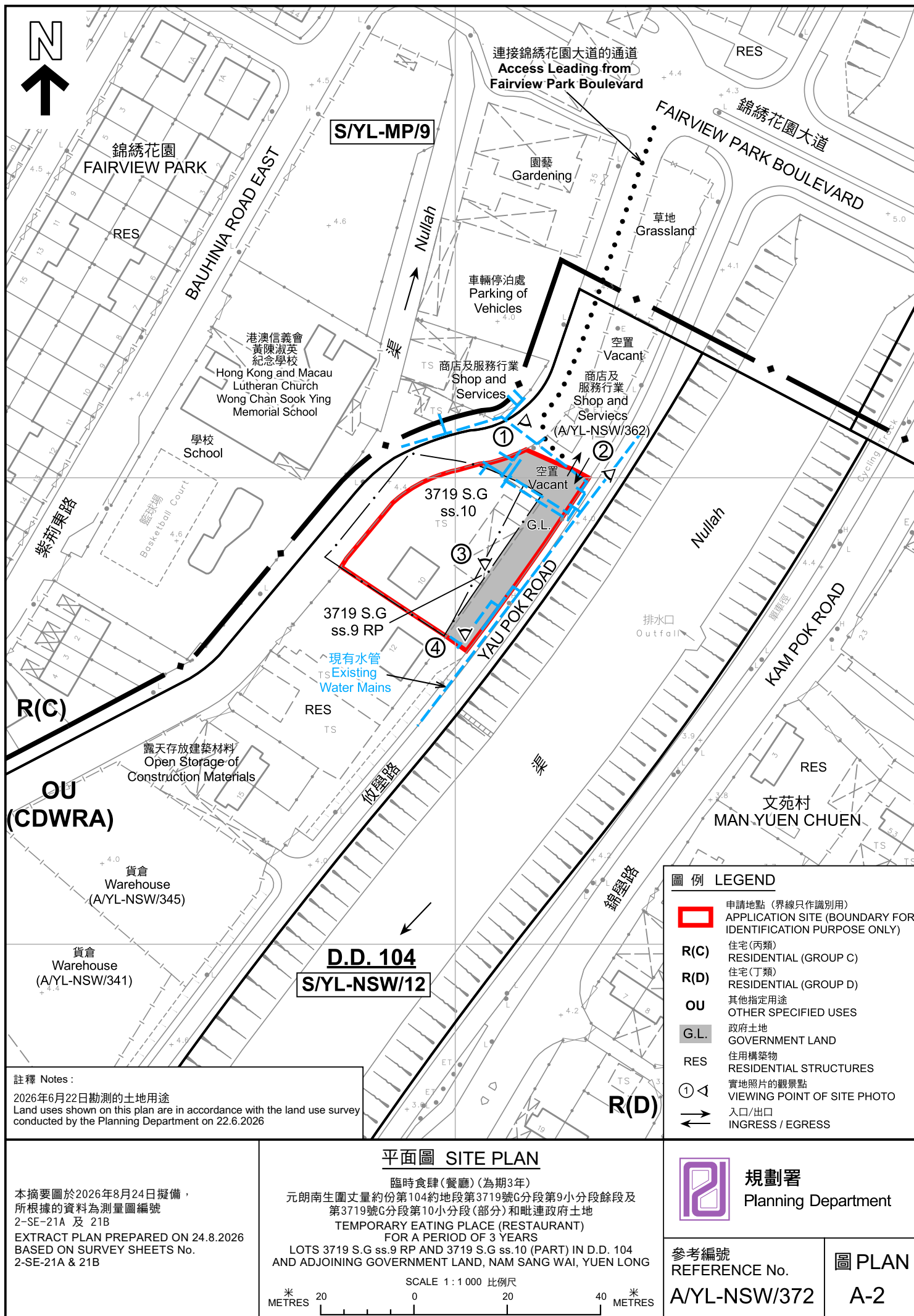


規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-NSW/372

圖 PLAN
A-1b

本摘要圖於2026年8月14日擬備，
所根據的資料為測量圖編號
2-SE-21A 及 21B
EXTRACT PLAN PREPARED ON 14.8.2026
BASED ON SURVEY SHEETS No.
2-SE-21A & 21B





圖例 LEGEND

 申請地點（界線只作識別用）
APPLICATION SITE (BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY)

 入口/出口
INGRESS / EGRESS

本摘要圖於2026年8月14日擬備，
所根據的資料為地政總署於2025年6月10日
拍得的航攝照片編號 E257904C
EXTRACT PLAN PREPARED ON 14.8.2026
BASED ON AERIAL PHOTO No.
E257904C TAKEN ON 10.6.2025
BY LANDS DEPARTMENT

航攝照片 AERIAL PHOTO

臨時食肆（餐廳）（為期3年）
元朗南生圍丈量約份第104約地段第3719號G分段第9小分段餘段及
第3719號G分段第10小分段（部分）和毗連政府土地
TEMPORARY EATING PLACE (RESTAURANT)
FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOTS 3719 S.G ss.9 RP AND 3719 S.G ss.10 (PART) IN D.D. 104
AND ADJOINING GOVERNMENT LAND, NAM SANG WAI, YUEN LONG

 規劃署 Planning Department	
參考編號 REFERENCE No. A/YL-NSW/372	圖 PLAN A-3

1

申請地點
APPLICATION SITE



2

申請地點
APPLICATION SITE



申請地點界線只作識別用 APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTOS

本圖於2026年8月14日擬備，所根據的資料為攝於2026年6月22日的實地照片
PLAN PREPARED ON 14.8.2026
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 22.6.2026

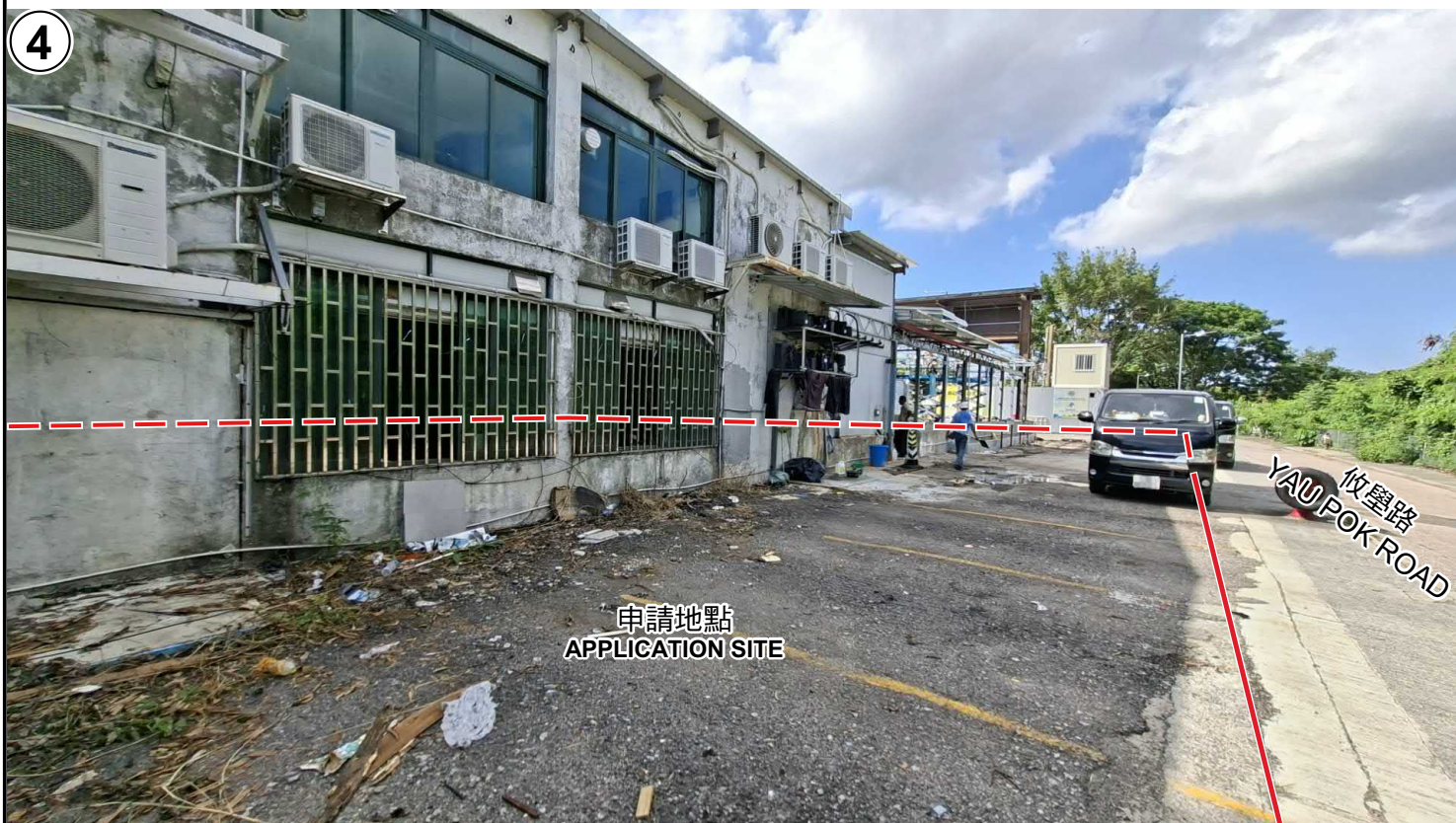
臨時食肆(餐廳)(為期3年)
元朗南生圍丈量約份第104約地段第3719號G分段第9小分段餘段及
第3719號G分段第10小分段(部分)和毗連政府土地
TEMPORARY EATING PLACE (RESTAURANT)
FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOTS 3719 S.G ss.9 RP AND 3719 S.G ss.10 (PART) IN D.D. 104
AND ADJOINING GOVERNMENT LAND, NAM SANG WAI, YUEN LONG



規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-NSW/372

圖 PLAN
A-4a



申請地點界線只作識別用 APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTOS

本圖於2026年8月14日擬備，所根據的資料為攝於2026年6月22日的實地照片
PLAN PREPARED ON 14.8.2026
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 22.6.2026

臨時食肆(餐廳)(為期3年)
元朗南生圍丈量約份第104約地段第3719號G分段第9小分段餘段及
第3719號G分段第10小分段(部分)和毗連政府土地
TEMPORARY EATING PLACE (RESTAURANT)
FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOTS 3719 S.G ss.9 RP AND 3719 S.G ss.10 (PART) IN D.D. 104
AND ADJOINING GOVERNMENT LAND, NAM SANG WAI, YUEN LONG



規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-NSW/372

圖 PLAN
A-4b